SONY

4-670-561-**01**(1)

* 4 6 7 0 5 6 1 0 1 * (1)

For Customers in Europe

Safety Information

WARNING

- To prevent fire or shock hazard, do not expose the product to rain or moisture.
- To avoid electrical shock, do not open the enclosure. Refer servicing to qualified personnel only.
- Periodically examine the AC adapter for conditions that may result in the risk of fire, electric shock, or injury to persons (such as damage to the cords, blades, housing) and in the event of such conditions, the AC adapter should not be used until properly replaced.
- The product is not intended or recommended for children under 8 years old.
- The product should be used under the direct supervision of an adult.
- Do not wrap the belt or cord (when it is used) around your neck as this may cause you to choke.
- The product must be used only with the recommended AC Adapter .
- The product is not to be connected to the power supplies other than the specified voltage.
- Explain that the AC Adapter, Energy Station and Energy Station Core are not toys and must not be played with. Give sufficient instruction so that the child is able to use them in a safe way.
- Small parts can be swallowed.
- If the external flexible cable or cord is damaged, it must be replaced or repaired only by the manufacturer, an authorized service agent or a similar qualified person in order to avoid a hazard.
- All material for fastening or packing purposed are not part of the robot and should be disregarded for children's safety.
- The products marked with EN60825-1 under the Regulatory Information of the Operation Instructions are Class 1 Laser products.

Regulatory Information

<ERA-201B1/ ERA-301B1>

This product conforms with the following European Directives:
89/336/EEC, 92/31/EEC (EMC Directive) and 93/68/EEC (CE marking Directive).
This equipment complies with EN55022 Class B and EN50082-1 for use in following areas: residential, business and light-industrial.

<ERA-201P1>

This product has been tested and found to conform to the following Safety Standards.

EMC Directive 89/336/EEC
EMI EN55022, EN55014, EN50082-1
EMS EN55024, EN55014-2, EN61000-3-2, EN61000-3-3, EN50082-1

Station, AC Adapter and Lithium Ion Battery have been tested all together as a system and found to conform to the following Safety Standards.

LVD 73/23/EEC+93/68/EEC
EN60950
EN60065
EN60335-1
EN60335-2-29
EN60825-1
EN61558-1
EN61558-2-7

CE (EMC) Marking Conformity Remarks
a) This equipment complies with EN55022 Class B digital for use in the following areas: residential, business, and light-industrial.
b) This product conforms with the following European Directive: 89/336/EEC (EMC directive)

<Other products>

The safety compliance standard for the product is described under the Regulatory Information of the Operation Instructions.

DISPOSAL OF LITHIUM ION BATTERY

- Do not handle damaged or leaking lithium ion batteries.
- Danger of explosion if the battery is incorrectly replaced. Replace only with the type recommended by the manufacturer.
  Discard used batteries according to the manufacturer's instructions.
  (Contact the AIBO Clinic.)
- The battery pack used in this device may present a fire or chemical burn hazard if mistreated. Do not disassemble, heat above 60 °C (140 °F) or incinerate. Dispose of used battery promptly. Keep away from children. Do not disassemble and do not dispose of in fire.
- In some areas the disposal of lithium ion batteries in household or business waste may be prohibited.
- Please use the public collection system.

Für Kunden in Europa

Sicherheitsinformationen

ACHTUNG

- Um Feuergefahr und die Gefahr eines elektrischen Schlags zu vermeiden, setzen Sie das Gerät weder Regen noch sonstiger Feuchtigkeit aus.
- Um einen elektrischen Schlag zu vermeiden, öffnen Sie das Gehäuse nicht. Überlassen Sie Wartungsarbeiten stets nur qualifiziertem Fachpersonal.
- Überprüfen Sie das Netzteil bitte regelmäßig auf Defekte, wie zum Beispiel Beschädigungen an den Kabeln, den Stiften oder am Gehäuse. Solche Beschädigungen können zu Feuergefahr, der Gefahr eines elektrischen Schlags oder Verletzungen führen. Ist das Netzteil beschädigt, darf es nicht mehr benutzt und muss ausgetauscht werden.
- Dieses Gerät ist nicht für Kinder unter 8 Jahren gedacht und wird für Kinder unter 8 Jahren nicht empfohlen.
- Kinder dürfen dieses Gerät nur unter Aufsicht eines Erwachsenen benutzen.
- Wickeln Sie den Riemen bzw. das Kabel (sofern verwendet) nicht um den Hals. Andernfalls besteht Erstickungsgefahr.
- Das Gerät darf ausschließlich mit dem empfohlenen Netzteil verwendet werden.
- Das Gerät darf ausschließlich an Stromversorgungsquellen mit der angegebenen Spannung angeschlossen werden.
- Erläutern Sie einem Kind gegebenenfalls, dass es sich bei dem Netzteil, der Energiestation und dem Energiestationskern nicht um Spielzeug handelt und dass damit daher nicht gespielt werden darf. Erklären Sie einem Kind ausführlich den Umgang mit den Geräten, so dass es sie benutzen kann, ohne sich damit in Gefahr zu bringen.
- Es besteht die Gefahr, dass Kinder kleine Teile verschlucken.
- Wenn das externe Netz- oder Anschlusskabel beschädigt wird, muss es ausgetauscht oder repariert werden. Wenden Sie sich dazu nur an den Hersteller, seinen autorisierten Kundendienst oder ähnliches Fachpersonal, um potenzielle Gefahren zu vermeiden.
- Die zu Befestigungs- und Verpackungszwecken verwendeten Materialien sind nicht Teil des Spielzeugs. Diese Materialien stellen ein Sicherheitsrisiko für Kinder dar.
- Bei Geräten, die laut dem Abschnitt mit den gesetzlichen Vorschriften in der Bedienungsanleitung der Norm EN60825-1 entsprechen, handelt es sich um Lasergeräte der Klasse 1.

Gesetzliche Vorschriften

<ERA-201B1/ ERA-301B1>

Dieses Gerät erfüllt die folgenden europäischen Richtlinien:
89/336/EWG, 92/31/EWG (EMV-Richtlinien) und 93/68/EWG (Richtlinie zum CE-Zeichen).
Dieses Gerät entspricht den europäischen Normen EN55022 Klasse B und EN50082-1 für die Verwendung in folgenden Gebieten: Wohngebiete, Gewerbegebiete und Leichtindustriegebiete.

<ERA-201P1>

Dieses Gerät wurde geprüft und erfüllt folgende Sicherheitsstandards:

EMV-Richtlinie 89/336/EWG
EMI EN55022, EN55014, EN50082-1
EMS EN55024, EN55014-2, EN61000-3-2, EN61000-3-3, EN50082-1

Station, Netzteil und Lithium-Ionen-Akku wurden zusammen als System geprüft und erfüllen folgende Sicherheitsstandards:

LVD 73/23/EWG+93/68/EWG
EN60950
EN60065
EN60335-1
EN60335-2-29
EN60825-1
EN61558-1
EN61558-2-7

Hinweise zur Konformität mit dem CE-Zeichen (EMV)
a) Dieses Gerät entspricht der europäischen Norm EN55022 Klasse B (digital) für die Verwendung in folgenden Gebieten: Wohngebiete, Gewerbegebiete und Leichtindustriegebiete.
b) Dieses Gerät erfüllt die folgende europäische Richtlinie: 89/336/EWG (EMV-Richtlinie)

<Sonstige Produkte>

Welche Sicherheitsnormen das Produkt erfüllt, ist im Abschnitt zu den gesetzlichen Vorschriften in der Bedienungsanleitung erläutert.

ENTSORGUNG DES LITHIUM-IONEN-AKKUS

- Berühren Sie beschädigte oder auslaufende Lithium-Ionen-Akkus nicht.
- Bei einem falschen oder falsch eingelegten Akku besteht Explosionsgefahr. Tauschen Sie den Akku nur gegen einen neuen Akku des Typs aus, der vom Gerätehersteller empfohlen wird. Entsorgen Sie gebrauchte Akkus nach den Angaben des Herstellers. Wenden Sie sich bitte an die AIBO-Klinik.
- Bei unsachgemäßem Gebrauch des Akkus besteht Feuergefahr oder die Gefahr von Verätzungen. Zerlegen Sie den Akku nicht, schützen Sie ihn vor Temperaturen über 60 °C und zünden Sie ihn nicht an. Entsorgen Sie den verbrauchten Akku unverzüglich. Halten Sie Akkus von Kindern fern. Zerlegen Sie Akkus nicht und werfen Sie sie nicht ins Feuer.
- In einigen Regionen ist die Entsorgung von Lithium-Ionen-Akkus im Haus- oder Industriemüll untersagt.
- Bitte benutzen Sie das öffentliche Sammelsystem.

Entsorgungshinweis

Bitte werfen Sie nur entladene Batterien in die Sammelboxen beim Handel oder den Kommunen. Entladen sind Barrerien in der Regel dann, wenn das Gerät abschaltet und signalisiert "Batterie leer" oder nach längerer Gebrauchsdauer der Batterien "nicht mehr einwandfrei funktioniert". Um sicherzugehen, kleben Sie die Batteriepole z.B. mit einem Klebestreifen ab oder geben Sie die Batterien einzeln in einen Plastikbeutel.

Pour la clientèle européenne

Informations relatives à la sécurité

AVERTISSEMENT

- N'exposez pas le produit à la pluie ou à l'humidité afin d'éviter tout risque d'incendie ou d'électrocution.
- N'ouvrez pas le boîtier afin d'éviter tout risque d'électrocution. Confiez l'entretien à un personnel qualifié uniquement.
- Vérifiez périodiquement l'état de l'adaptateur secteur pour détecter tout endommagement des câbles, des lames ou du boîtier, susceptible de provoquer un risque d'incendie, d'électrocution ou de blessure. N'utilisez plus l'adaptateur secteur avant qu'il ne soit remplacé si vous constatez de telles dégradations.
- Ce produit n'est pas conçu ou recommandé pour des enfants de moins de 8 ans.
- Ce produit doit être utilisé sous la surveillance constante d'un adulte.
- N'enroulez pas le cordon (lorsqu'il est utilisé) ou la ceinture autour de votre cou, vous risqueriez de vous étrangler.
- Ce produit doit être utilisé avec l'adaptateur secteur recommandé uniquement.
- Ce produit ne doit pas être raccordé à des sources d'alimentation fournissant une tension autre que celle spécifiée.
- Expliquez à votre enfant que l'adaptateur secteur, l'Energy Station et l'Energy Station Core ne sont pas des jouets. Donnez suffisamment d'instructions à votre enfant pour qu'il soit en mesure de les utiliser sans danger.
- Les petites pièces peuvent être avalées.
- Si le câble flexible externe ou le cordon est endommagé, il doit être remplacé ou réparé par le fabricant, un agent d'entretien autorisé ou une personne avec des compétences similaires, afin d'éviter tout risque éventuel.
- Les matériaux d'emballage et de conditionnement ne font pas partie du robot et doivent être jetés pour éviter que les enfants ne se blessent avec.
- Les produits portant le code EN60825-1 dans la section sur les Informations réglementaires du mode d'emploi sont des produits laser de Classe 1.

Informations complémentaires relatives à la réglementation

<ERA-201B1/ ERA-301B1>

Ce produit est conforme aux normes européennes suivantes :
89/336/EEC, 92/31/EEC (directive CEM) et 93/68/EEC (directive de marquage CE).
Cet équipement est conforme aux normes EN55022 Classe B et EN50082-1 relatives à l'utilisation de l'appareil dans les zones suivantes : résidentielles, d'activités et industrielles (industrie légère).

<ERA-201P1>

Ce produit a été testé et déclaré conforme aux normes de sécurité suivantes.

Directive CEM 89/336/EEC
EMI EN55022, EN55014, EN50082-1
EMS EN55024, EN55014-2, EN61000-3-2, EN61000-3-3, EN50082-1

La station, l'adaptateur secteur et la batterie lithium-ion ont été testés ensemble en tant que système et déclarés conformes aux normes de sécurité suivantes.

LVD 73/23/EEC+93/68/EEC
EN60950
EN60065
EN60335-1
EN60335-2-29
EN60825-1
EN61558-1
EN61558-2-7

Remarques relatives à la conformité au marquage CE (CEM)
a) Cet équipement est conforme à la norme numérique EN55022 Classe B relative à l'utilisation de l'appareil dans les zones suivantes : résidentielles, d'activités et industrielles (industrie légère).
b) Ce produit est conforme à la norme européenne suivante : 89/336/EEC (directive CEM)

<Autres produits>

La norme de conformité à la sécurité s'appliquant au produit est décrite dans la section sur les Informations réglementaires du mode d'emploi.

ELIMINATION DE LA BATTERIE LITHIUM-ION

- Ne manipulez pas des batteries lithium-ion endommagées ou qui fuient.
- Il existe un danger d'explosion si la batterie est remplacée de façon incorrecte. Remplacez la batterie uniquement par le type de batterie recommandé par le fabricant. Jetez les batteries usagées conformément aux instructions du fabricant. (Contactez AIBO Clinic.)
- La batterie utilisée dans cet appareil peut présenter un risque d'incendie ou de brûlure chimique en cas de mauvaise manipulation. Ne démontez pas la batterie, ne l'exposez pas à des températures supérieures à 60 °C (140 °F) ou ne la faites pas brûler. Débarrassez-vous rapidement de la batterie usagée. Tenez la batterie à l'écart des enfants. Ne démontez pas la batterie et ne la jetez pas dans le feu.
- Dans certaines régions, il est interdit de jeter les batteries lithium-ion avec les ordures ménagères ou industrielles.
- Veuillez utiliser le système de collecte public.

Για πλάτς στην Ευρώπη.

Πληροφορίς Ασφαλίας

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

- Για την αποφυγή κινδύνου πυρκαγιάς ή ηλκτροπληξίας, μην αφήντ το προϊόν κτθιμένο σ βροχή και υγρασία
- Για την αποφυγή ηλκτροπληξίας, μην ανοίγτ το πρίβλημα. Αναθέστ το σέρβις μόνο σ ξιδικυμένο προσωπικό
- Ελέγχτ πριοδικά το μτασχηματιστή ναλλασσόμνου ρύματος ώστ να αποφύγτ καταστάσις που μπορί να προκαλέσουν ηλκτροπληξία ή τραυματισμό σ πρόσωπα (όπως φθορά στα καλώδια, στα λάσματα ή στο κάλυμμα). Σ πρίπτωση τέτοιων φθορών, ο μτασχηματιστής δν πρέπι να χρησιμοποιηθί καθόλου μέχρι την αντικατάστασή του.
- Το προϊόν δν προορίζται και δ συνίσταται για παιδιά ηλικίας μικρότρης των 8 τών.
- Το προϊόν πρέπι να χρησιμοποιίται υπό την αυστηρή πίβλψη κάποιου νήλικα.
- Μην τυλίγτ τον ιμάντα ή το καλώδιο (όταν χρησιμοποιίται) γύρω από το λαιμό σας. Αυτό μπορί να προκαλέσι πνιγμό.
- Το προϊόν πρέπι να χρησιμοποιίται μόνο μ το συνιστώμνο μτασχηματιστή ναλλασσόμνου ρύματος.
- Το προϊόν δν πρέπι να συνδέται μ τροφοδοσία διαφορτικής τάσης από την καθορισμένη.
- Εξηγήστ στους ανηλίκους ότι ο μτασχηματιστής ναλλασσόμνου ρύματος, ο Σταθμός Ενέργιας και ο Πυρήνας του Σταθμού Ενέργιας δν ίναι παιχνίδια. Δώστ στα παιδιά τις πρέπουσς οδηγίς ώστ να τα χρησιμοποιούν.
- Τα μικρά ξαρτήματα μπορούν να προκαλέσουν πνιγμό αν τα καταπί κάποιος.
- Εάν προκληθούν φθορές στο ξωτρικό λαστικό καλώδιο, πρέπι να αντικατασταθί ή να πισκυασθί μόνο από τον κατασκυαστή, κάποιον ξουσιοδοτημένο αντιπρόσωπο σέρβις ή σχτικό ξιδικυμένο πρόσωπο, προκιμένου να αποφυχθούν κίνδυνοι.
- Όλα τα υλικά που χρησιμοποιούνται για τη συναρμολόγηση και τη συσκυασία δν αποτλούν μέρος του ρομπότ και πρέπι να αποθηκύονται για την ασφάλια των παιδιών.
- Τα προϊόντα που φέρουν ένδιξη EN60825-1 αποτλούν προϊόντα Laser Κατηγορίας 1 σύμφωνα μ τις Πληροφορίς Ρύθμισης των Οδηγιών Λιτουργίας.

Πληροφορίς Ρύθμισης

<ERA-201B1/ ERA-301B1>

Το προϊόν συμμορφώνται μ τις παρακάτω Ευρωπαϊκές Οδηγίς:
89/336/EOK, 92/31/EOK (Οδηγία EMC) και 93/68/EOK (Οδηγία σήμανσης CE).
Αυτός ο ξοπλισμός συμμορφώνται μ τα EN55022 Κατηγορία B και EN50082-1 για χρήση στις παρακάτω πριοχές: αστικές, μπορικές και ζώνς λαφράς βιομηχανίας.

<ERA-201P1>

Το παρόν προϊόν έχι δοκιμαστί και έχι βρθί σύμφωνο μ τα παρακάτω Πρότυπα Ασφαλίας:

Οδηγία EMC 89/336/EOK
EMI EN55022, EN55014, EN50082-1
EMS EN55024, EN55014-2, EN61000-3-2, EN61000-3-3, EN50082-1

Ο σταθμός, ο μτασχηματιστής ναλλασσόμνου ρύματος και η μπαταρία ιόντων λιθίου έχουν δοκιμαστί συνολικά ως σύστημα και έχουν βρθί να συμμορφώνονται μ τα παρακάτω Πρότυπα Ασφαλίας.

LVD 73/23/EOK+93/68/EOK
EN60950
EN60065
EN60335-1
EN60335-2-29
EN60825-1
EN61558-1
EN61558-2-7

Παρατηρήσις Σήμανσης συμμόρφωσης CE (EMC)
α) Αυτός ο ξοπλισμός συμμορφώνται μ το EN55022 Κατηγορία B ψηφιακών, για χρήση στις παρακάτω πριοχές: αστικές, μπορικές και ζώνς λαφράς βιομηχανίας.
β) Το προϊόν συμμορφώνται μ την παρακάτω Ευρωπαϊκή Οδηγία: 89/336/EOK (Οδηγία EMC)

<Αλλα προϊόντα>

Το πρότυπο συμμόρφωσης ασφαλίας για το προϊόν πριγράφται από τις Πληροφορίς Ρύθμισης των Οδηγιών Λιτουργίας.

ΔΙΑΘΕΣΗ ΤΗΣ ΜΠΑΤΑΡΙΑΣ ΙΟΝΤΩΝ ΛΙΘΙΟΥ

- Μην πιάντ μ τα χέρια μπαταρίς ιόντων λιθίου που μφανίζουν φθορές ή διαρροές.
- Υπάρχι κίνδυνος έκρηξης άν γίνι λανθασμένη αντικατάσταση της μπαταρίας. Αντικαταστήστ τη μόνο μ τον τύπο που συνιστά ο κατασκυαστής. Πτάξτ τις χρησιμοποιημένς μπαταρίς σύμφωνα μ τις οδηγίς του κατασκυαστή. (Επικοινωνήστ μ την AIBO Clinic.)
- Η μπαταρία που χρησιμοποιίται σ αυτήν τη συσκυή μπορί να προκαλέσι πυρκαγιά ή χημικό έγκαυμα σ πρίπτωση λανθασμένου χιρισμού. Μην την αποσυναρμολογίτ, μην τη θρμαίντ σ θρμοκρασία πάνω από 60°C και μην την αποτφρώντ. Απορρίψτ μ προσοχή τη χρησιμοποιημένη μπαταρία. Κρατήστ τη μακριά από παιδιά. Μην την αποσυναρμολογίτ και μην την πτάτ σ φωτιά.
- Σ ορισμένς πριοχές, η διάθση μπαταριών ιόντων λιθίου σ οικιακά ή παγγλματικά απόβλητα, απαγορύται.
- Παρακαλίστ να χρησιμοποιίτ το δημόσιο σύστημα συλλογής απορριμμάτων.

Voor de klanten in Europa

Veiligheidsinformatie

WAARSCHUWING

- Stel het product niet bloot aan regen of vocht om het risico op brand of elektrische schokken te voorkomen.
- Open de behuizing niet om elektrische schokken te voorkomen. Laat het product alleen nakijken door bevoegd vakpersoneel.
- Controleer de netspanningsadapter regelmatig op omstandigheden die kunnen leiden tot brand, elektrische schokken of letsel (zoals beschadigde snoeren, messen, behuizing). Als er onderdelen zijn beschadigd, moet u de netspanningsadapter niet gebruiken totdat deze onderdelen op de juiste manier zijn vervangen.
- Het product is niet bedoeld voor en wordt niet aanbevolen voor kinderen jonger dan 8 jaar.
- Het product moet worden gebruikt onder direct toezicht van een volwassene.
- Wikkel de riem of het snoer (als deze wordt gebruikt) niet om uw nek omdat u hierdoor kunt stikken.
- Het product mag alleen worden gebruikt met de aanbevolen netspanningsadapter.
- Het product mag niet worden aangesloten op andere stroomvoorzieningen dan de opgegeven spanning.
- Leg uit dat de netspanningsadapter, Energy Station en Energy Station Core geen speelgoed zijn en dat er dus niet mee mag worden gespeeld. Geef het kind voldoende aanwijzingen zodat het kind deze onderdelen op een veilige manier kan gebruiken.
- Kleine onderdelen kunnen worden ingeslikt.
- Als de externe flexibele kabel of het externe flexibele snoer is beschadigd, mag deze alleen worden vervangen of gerepareerd door de fabrikant, een bevoegde servicetechnicus of een dergelijke gekwalificeerde persoon om gevaar te voorkomen.
- De verpakkingsmaterialen zijn geen onderdeel van de robot en moeten worden weggegooid voor de veiligheid van de kinderen.
- De producten die zijn voorzien van EN60825-1 onder de voorschriften van de gebruiksaanwijzing zijn laserproducten van klasse 1.

Voorschriften

<ERA-201B1/ ERA-301B1>

Dit product voldoet aan de volgende Europese richtlijnen:
89/336/EEC, 92/31/EEC (EMC-richtlijnen) en 93/68/EEC (richtlijn voor CE-merken).
Deze apparatuur voldoet aan EN55022 klasse B en EN50082-1 voor gebruik in de volgende gebieden: woonwijken, bedrijven en lichte industrie.

<ERA-201P1>

Dit product is getest en voldoet aan de volgende veiligheidsnormen.

EMC-richtlijn 89/336/EEC
EMI EN55022, EN55014, EN50082-1
EMS EN55024, EN55014-2, EN61000-3-2, EN61000-3-3, EN50082-1

Station, netspanningsadapter en lithium-ionenbatterij zijn gezamenlijk getest als een systeem en voldoen aan de volgende veiligheidsnormen.

LVD 73/23/EEC+93/68/EEC
EN60950
EN60065
EN60335-1
EN60335-2-29
EN60825-1
EN61558-1
EN61558-2-7

Opmerkingen over de conformiteit van CE-merken (EMC)
a) Deze apparatuur voldoet aan EN55022 klasse B voor digitaal gebruik in de volgende gebieden: woonwijken, bedrijven en lichte industrie.
b) Dit product voldoet aan de volgende Europese richtlijn: 89/336/EEC (EMC-richtlijn)

<Andere producten>

De veiligheidsnorm voor het product wordt beschreven onder de voorschriften van de gebruiksaanwijzing.

LITHIUM-IONENBATTERIJ WEGGOOIEN

- Raak geen beschadigde of lekkende lithium-ionenbatterijen aan.
- Er bestaat explosiegevaar als de batterij onjuist wordt vervangen. Vervang de batterij alleen door het type dat wordt aanbevolen door de fabrikant. Gooi gebruikte batterijen weg volgens de instructies van de fabrikant. (Neem contact op met de AIBO-servicedienst.)
- Als het batterijpak in dit apparaat niet op de juiste manier wordt gebruikt, kan dit leiden tot brand of chemisch brandgevaar. Demonteer of verbrand het product niet en verhit het product niet boven 60°C. Gooi de gebruikte batterij direct weg. Houd deze buiten bereik van kinderen. Demonteer of gooi het product niet in het vuur.
- In sommige gebieden kan het weggooien van lithium-ionenbatterijen thuis of in bedrijven verboden zijn.
- Gebruik het openbare inzamelingssysteem.

Gooi de batterij niet weg maar lever deze in als klein chemisch afval (KCA).

De interne reservebatterij voor het geheugen weggooien

- Dit apparaat bevat een vast ingebouwde batterij die niet vervangen hoeft te worden tijdens de levensduur van het apparaat.
- Raadpleeg uw leverancier indien de batterij toch vervangen moet worden. De batterij mag alleen vervangen worden door vakbekwaam sevicepersoneel.
- Gooi de batterij niet weg maar lever deze in als klein chemisch afval (KCA).
- Lever het apparaat aan het einde van de levensduur in voor recycling, de batterij zal dan op correcte wijze verwekt worden.

Til kunderne i Europa

Sikkerhedsoplysninger

ADVARSEL!

- Undlad at udsætte produktet for regn eller fugt, da der i så fald kan opstå risiko for brand eller elektrisk stød.
- Åbn ikke den indkapslede del af produktet, da der i så fald kan opstå risiko for elektrisk stød. Benyt kun faguddannede teknikere til service.
- Kontroller med regelmæssige mellemrum, at vekselstrømsadapteren er i orden (ingen beskadigelse af ledninger, stikben eller selve stikket) for at forebygge risikoen for brand, elektrisk stød eller personskade. I tilfælde af sådanne defekter skal vekselstrømsadapteren repareres eller udskiftes.
- Børn under 8 år bør ikke anvende produktet.
- Børn bør kun anvende produktet under opsyn af en voksen.
- Sno ikke båndet eller ledningen rundt om halsen (under brugen), da der kan opstå risiko for kvælning.
- Produktet må kun anvendes med den anbefalede vekselstrømsadapter.
- Produktet må ikke tilsluttes til andre strømforsyninger end en strømforsyning med den angivne spænding.
- Forklar barnet, at vekselstrømsadapteren, Energy Station og Energy Station Core ikke er legetøj. Lær barnet at bruge produktet på en sikker måde.
- Små dele kan sluges.
- Hvis den eksterne fleksible ledning beskadiges, skal den udskiftes eller repareres af forhandleren, en autoriseret servicetekniker eller en lignende faguddannet tekniker for at forebygge risikoen for ulykker.
- Ingen dele af emballagen udgør en del af robq04en og bør kasseres for at tilgodese barnets sikkerhed.
- Produkter mærket med EN60825-1 under de lovmæssige oplysninger i betjeningsvejledningen er Class 1-laserprodukter.

Sikkerhedsoplysninger

<ERA-201B1/ERA-301B1>

Dette produkt er i overensstemmelse med følgende europæiske direktiver:
89/336/EEC, 92/31/EEC (EMC-direktiv) og 93/68/EEC (direktiv om CE-mærkning).
Dette produkt overholder reglerne i EN55022 Class B og EN50082-1 for brug i følgende områder: bebyggelses- og erhversområder og områder med lettere industri.

<ERA-201P1>

Dette produkt er testet og overholder følgende sikkerhedsstandarder.

EMC-direktiv 89/336/EEC
EMI EN55022, EN55014, EN50082-1
EMS EN55024, EN55014-2, EN61000-3-2, EN61000-3-3, EN50082-1

Station, vekselstrømsadapter og lithiumion-batteri er testet sammen som et system og overholder følgende sikkerhedsstandarder.

LVD 73/23/EEC+93/68/EEC
EN60950
EN60965
EN60335-1
EN60335-2-29
EN60825-1
EN61558-1
EN61558-2-7

Bemærkninger om overensstemmelse med CE-mærkning (EMC)
a) Dette produkt overholder reglerne i EN55022 Class B digital og EN50082-1 for brug i følgende områder: bebyggelses- og erhversområder og områder med lettere industri.
b) Dette produkt er i overensstemmelse med følgende europæiske direktiv: 89/336/EEC (EMC-direktiv)

<Andre produkter>

Produktets overholdelse af sikkerhedsstandarderne er beskrevet under de lovgivningsmæssige oplysninger i betjeningsvejledningen.

BORTSKAFFELSE AF LITHIUMION-BATTERIER

- Brug ikke beskadigede lithiumion-batterier eller lithiumion-batterier, der lækker.
- Der kan opstå eksplosionsfare, hvis den korrekte batteritype ikke anvendes. Anvend kun batterityper, som forhandleren anbefaler. Bortskaf brugte batterier i henhold til forhandlerens anvisninger. (Kontakt AIBO-kontoret).
- Det batteri, der anvendes i denne enhed, kan udgøre en fare for brand eller kemisk forbrænding, hvis det ikke behandles korrekt. Må ikke skilles ad eller udsættes for temperaturer over 60°C. Må ikke brændes. Bortskaf straks brugte batterier. Opbevares utilgængeligt for børn. Må ikke skilles ad eller brændes.
- I visse områder er det ikke tilladt af bortskaffe lithiumion-batterier sammen med husholdnings- eller erhvervsaffald.
- Bortskaf batterierne i henhold til gældende regler.

Euroopassa asuville asiakkaillemme

Turvallisuusohjeita

VAROITUS

- Suojaa tuote sateelta ja kosteudelta tulipalo- ja sähköiskuvaaran välttämiseksi.
- Älä avaa tuotteen koteloa, jotta et altistu sähköiskulle. Tuotteen saa huoltaa vain ammattitaitoinen huoltoliike.
- Varmista aika ajoin, ettei verkkovirtalaitteessa ole vaurioita, jotka voivat aiheuttaa tulipalon, sähköiskun tai vamman (esimerkiksi vaurioituneet johdot tai verkkopistokkeen koskettimet tai vaurioitunut verkkopistokkeen runko). Jos tällaisia vaurioita ilmenee, verkkovirtalaitetta ei saa käyttää, vaan se on vaihdettava.
- Alle 8-vuotiaat lapset eivät saa käyttää tuotetta.
- Tuotetta saa käyttää vain täysi-ikäisen henkilön valvonnassa.
- Älä kiedo pantaa tai hihnaa (jos sitä käytetään) kaulasi ympärille, sillä ne voivat aiheuttaa tukehtumisen.
- Tuotetta saa käyttää vain suositellulla verkkovirtalaitteella.
- Tuotetta ei saa kytkeä virtalähteisiin, joiden jännite ei vastaa tuotteelle määritettyä jännitettä.
- Selitä lapsille, etteivät verkkovirtalaite, Energy Station -yksikkö ja Energy Station Core -yksikkö ole leluja ja ettei niillä saa leikkiä. Opeta lapsia käyttämään niitä turvallisesti.
- Pienet osat ovat vaarallisia, koska lapsi voi niellä ne.
- Jos ulkoinen taipuisa kaapeli tai johto vahingoittuu, se on vaihdettava tai korjattava vaaran välttämiseksi. Vaihdon tai korjauksen saa tehdä ainoastaan valmistaja tai valtuutettu huoltoliike.
- Kiinnitys- ja pakkausmateriaalit eivät ole robotin osia, ja ne tulisi hävittää lasten turvallisuuden varmistamiseksi.
- Käyttöohjeen säädöstietoja käsittelevässä osassa merkinnällä EN60825-1 varustetut tuotteet ovat luokan 1 lasertuotteita.

Tietoja säädöksistä

<ERA-201B1/ ERA-301B1>

Tämä laite on seuraavien eurooppalaisten direktiivien mukainen:
89/336/ETY, 92/31/ETY (EMC-direktiivi) ja 93/68/ETY (CE-merkintädirektiivi).
Tämä laite on EN55022 Class B- ja EN50082-1-standardien mukainen, ja sitä voidaan käyttää seuraavilla alueilla: asuintiloissa, liiketiloissa ja pienteollisuustiloissa.

<ERA-201P1>

Tämä laite on testattu ja sen on todettu olevan seuraavien turvallisuusstandardien mukainen:

EMC-direktiivi 89/336/ETY
EMI EN55022, EN55014, EN50082-1
EMS EN55024, EN55014-2, EN61000-3-2, EN61000-3-3, EN50082-1.

Station-yksikkö, verkkovirtalaite ja litium-ioniakku on testattu yhtenä järjestelmänä, ja niiden on todettu olevan seuraavien turvallisuusstandardien mukainen:

Pienjännitedirektiivit 73/23/ETY ja 93/68/ETY
EN60950
EN60065
EN60335-1
EN60335-2-29
EN60825-1
EN61558-1
EN61558-2-7

Huomautuksia CE (EMC) -merkinnän edellyttämästä vaatimustenmukaisuudesta
a) Tämä laite on EN55022-standardissa määritetyn Class B -luokan digitaalisen laitteen mukainen, ja sitä voidaan käyttää seuraavilla alueilla: asuintiloissa, liiketiloissa ja pienteollisuustiloissa.
b) Tämä laite on seuraavien eurooppalaisten direktiivien mukainen:
89/336/ETY (EMC-direktiivi)

<Other products>

Käyttöohjeen säädöstietoja käsittelevässä osassa on mainittu turvallisuusstandardit, joiden mukainen tuote on.

LITIUM-IONIPARISTON HÄVITTÄMINEN

- Älä kosketa vioittuneita tai vuotavia litium-ioniparistoja.
- On olemassa räjähdysvaara, jos paristo vaihdetaan väärin. Pariston saa vaihtaa vain valmistajan suosittelemaan vastaavantyyppiseen paristoon. Käytetyt paristot on hävitettävä valmistajan ohjeiden mukaisesti. (Ota yhteys AIBO-klinikkaan.)
- Tässä tuotteessa oleva paristo voi väärin käsiteltynä aiheuttaa tulipalon tai kemiallisten palovammojen vaaran. Paristoa ei saa purkaa, jättää alttiiksi yli 60 °C:n lämpötilalle eikä hävittää polttamalla. Hävitä käytetty paristo pian. Pidettävä lasten ulottumattomissa. Ei saa purkaa eikä hävittää polttamalla.
- oillakin alueilla litium-ioniparistojen hävittäminen kotitalous- tai yritysjätteiden mukana on kiellettyä.
- Hävitettävä paikallisten jätehuoltomääräysten mukaisesti.

Per gli acquirenti in Europa

Informazioni per la sicurezza

AVVERTIMENTO

- Per evitare incendi o scosse elettriche, non esporre il prodotto alla pioggia o all'umidità.
- Per evitare scosse elettriche, non aprire il rivestimento. Per eventuali riparazioni, rivolgersi esclusivamente a personale qualificato.
- Verificare periodicamente le condizioni dell'alimentatore CA (eventuali danni ai cavi, agli spinotti, al rivestimento, ecc.), onde evitare il rischio di incendi, scosse elettriche o ferite alle persone; se le condizioni dell'alimentatore CA non sono ottimali, evitare di riutilizzarlo e sostituirlo con uno nuovo.
- Il prodotto non è destinato all'uso da parte di bambini di età inferiore agli 8 anni.
- Il prodotto deve essere utilizzato dai bambini solo in presenza di un adulto.
- Non avvolgere la cinghia o il cavo (se utilizzati) attorno al collo, onde evitare il rischio di soffocamento.
- Il prodotto deve essere utilizzato esclusivamente con l'alimentatore CA consigliato.
- Non collegare il prodotto a fonti di alimentazione con tensione diversa da quella specificata.
- Evitare che i bambini giochino con l'alimentatore CA, il supporto per ricarica e le parti interne di tale supporto. Fare in modo che i bambini stessi siano in grado di utilizzare tali prodotti in modo sicuro.
- È possibile che piccoli componenti del prodotto vengano ingeriti.
- Se i cavi flessibili esterni vengono danneggiati, è necessario che la sostituzione o la riparazione sia effettuata dalla casa produttrice, da un tecnico di assistenza autorizzato o da personale qualificato, onde evitare eventuali pericoli.
- Tutti i materiali di imballaggio non fanno parte del robot e devono essere tenuti fuori dalla portata dei bambini per ragioni di sicurezza.
- I prodotti contrassegnati da EN60825-1 nella sezione relativa alle normative delle istruzioni per l'uso appartengono alla categoria dei prodotti laser di Classe 1.

Informazioni sulle normative

<ERA-201B1/ ERA-301B1>

Il prodotto è conforme alle seguenti direttive europee:
89/336/EEC, 92/31/EEC (direttiva EMC) e 93/68/EEC (direttiva relativa al contrassegno CE).
Il prodotto è conforme agli standard EN55022 Classe B e EN50082-1 per l'uso nei seguenti ambienti: residenziale, commerciale e di industria leggera.

<ERA-201P1>

Il presente prodotto è stato collaudato e dichiarato conforme ai seguenti standard di sicurezza.

Direttiva EMC 89/336/EEC
EMI EN55022, EN55014, EN50082-1
EMS EN55024, EN55014-2, EN61000-3-2, EN61000-3-3, EN50082-1

Il supporto per ricarica, l'alimentatore CA e la batteria agli ioni di litio sono stati collaudati come sistema unico e dichiarati conformi ai seguenti standard di sicurezza.

LVD 73/23/EEC+93/68/EEC
EN60950
EN60065
EN60335-1
EN60335-2-29
EN60825-1
EN61558-1
EN61558-2-7

Note relative alla conformità del contrassegno CE (EMC)
a) Il prodotto è conforme allo standard digitale EN55022 Classe B per l'uso nei seguenti ambienti: residenziale, commerciale e di industria leggera.
b) Il prodotto è conforme alla seguente direttiva europea:
89/336/EEC (direttiva EMC)

<Altri prodotti>

La conformità del prodotto allo standard di sicurezza viene descritto nella sezione relativa alle normative delle istruzioni per l'uso.

SMALTIMENTO DELLA BATTERIA AGLI IONI DI LITIO

- Non utilizzare batterie agli ioni di litio danneggiate o che presentano perdite di elettrolita.
- Se la batteria viene sostituita in modo errato, è possibile che si verifichino esplosioni. Sostituirla solo con il tipo di batteria consigliato dalla casa produttrice. Smaltire le batterie usate in conformità alle istruzioni della casa produttrice. Rivolgersi al centro di assistenza AIBO Clinic.
- Se la batteria del presente dispositivo viene utilizzata in modo errato, è possibile che si verifichi il rischio di incendi o ustioni chimiche. Non smontare, portare ad una temperatura superiore a 60°C o incenerire la batteria. Smaltire immediatamente le batterie usate. Tenere fuori dalla portata dei bambini. Non smontare la batteria, né gettarla nel fuoco.
- In alcuni paesi, è possibile che lo smaltimento delle batterie agli ioni di litio nei rifiuti domestici o commerciali sia vietato.
- Avvalersi del sistema di raccolta pubblico.

Para os clientes na Europa

Informações de segurança

AVISO

- Para evitar riscos de incêndio ou de descargas eléctricas, não exponha o aparelho à chuva nem à humidade.
- Para evitar choques eléctricos, não abra a caixa do aparelho. Os serviços de assistência só devem ser prestados por técnicos qualificados.
- Verifique periodicamente se o transformador de CA está em risco de provocar um incêndio, choques eléctricos ou ferimentos pessoais (danos nos cabos, nas lâminas ou na caixa, por exemplo) e, se for caso disso, substitua-o.
- O produto não se destina nem é recomendado para crianças com menos de 8 anos.
- O produto deve ser utilizado sob supervisão directa de um adulto.
- Não enrole a correia nem o cabo (quando estiver a utilizá-los) à volta do pescoço porque pode ficar asfixiado.
- Utilize apenas o transformador de CA recomendado para este produto.
- Não ligue o produto a fontes de alimentação com tensões diferentes da especificada.
- Explique à criança que o transformador de CA, a Energy Station e o Energy Station Core não são para brincar. Dê instruções suficientes à criança, para que o produto seja utilizado de forma segura.
- Há o perigo das peças pequenas serem engolidas.
- Se o cabo externo flexível estiver danificado, tem de ser substituído ou reparado, mas apenas pelo fabricante, por um técnico de assistência autorizado ou por uma pessoa igualmente qualificada, para que sejam evitadas situações de perigo.
- Os materiais de fixação ou de embalagem não fazem parte do robot, pelo que devem ser postos de parte para segurança das crianças.
- Os produtos marcados com EN60825-1, ao abrigo da informação de regulamentação das Instruções de funcionamento, são produtos laser de Classe 1.

Informações de regulamentação

<ERA-201B1/ ERA-301B1>

Este produto cumpre as seguintes directivas europeias:
89/336/EEC, 92/31/EEC (Directiva EMC) e 93/68/EEC (Directiva da marca CE).
Este equipamento está em conformidade com a EN55022 Classe B e a EN50082-1 para utilização nas seguintes áreas: residências, empresas e pequenas indústrias.

<ERA-201P1>

Este produto foi testado e considerado em conformidade com as seguintes normas de segurança.

Directiva EMC 89/336/EEC
EMI EN55022, EN55014, EN50082-1
EMS EN55024, EN55014-2, EN61000-3-2, EN61000-3-3, EN50082-1

A estação, o transformador de CA e a pilha de iões de lítio foram testados em conjunto como um sistema e considerados em conformidade com as seguintes normas de segurança.

LVD 73/23/EEC+93/68/EEC
EN60950
EN60065
EN60335-1
EN60335-2-29
EN60825-1
EN61558-1
EN61558-2-7

Observações sobre a conformidade da marca CE (EMC)
a) Este equipamento está em conformidade com a EN55022 Classe B digital para utilização nas seguintes áreas: residências, empresas e pequenas indústrias.
b) Este produto cumpre as seguintes directivas europeias:
89/336/EEC (Directiva EMC)

<Outros produtos>

A norma de segurança do produto está descrita nas informações de regulamentação das Instruções de funcionamento.

DESFAZER-SE DA PILHA DE IÕES DE LÍTIO

- Não manuseie pilhas de iões de lítio danificadas ou que estejam a derramar o líquido.
- Há perigo de explosão se não substituir correctamente a pilha. Substitua-a apenas por uma pilha do tipo recomendado pelo fabricante. Para se desfazer das pilhas cumpra as instruções do fabricante. (Contacte a clínica AIBO.)
- Se for tratada sem cuidado, a pilha recarregável utilizada neste dispositivo pode dar origem a um incêndio ou queimaduras químicas. Não a desmonte, não a aqueça acima de 60°C (140 °F) nem a queime. Desfaça-se imediatamente das pilhas usadas. Não as deixe ao alcance das crianças. Não desmonte nem queime as pilhas.
- Em algumas zonas pode ser proibido deitar fora as pilhas juntamente com o lixo doméstico ou industrial.
- Utilize o sistema de recolha de lixo público.

Para los clientes de Europa

Sikkerhetsinformasjon

ADVARSEL

- For å unngå fare for brann eller elektrisk støt må du ikke utsette produktet for regn eller fuktighet.
- For å unngå elektrisk støt må du ikke åpne produktet. Service skal bare utføres av kvalifisert personell.
- Du bør jevnlig undersøke strømadapteren for sjekke at det ikke forekommer forhold som kan føre til brann, elektrisk støt eller personskade (for eksempel skade på ledninger, poler, kabinett). Hvis slike forhold skulle forekomme, må du skifte ut strømadapteren.
- Produktet er ikke beregnet eller anbefalt for barn under 8 år.
- Produktet bør brukes under tilsyn av en voksen person.
- Ikke legg beltet eller ledningen (når denne brukes) rundt halsen, da dette kan føre til kvelning.
- Produktet må bare brukes med den anbefalte strømadapteren.
- Produktet må ikke kobles til strømforsyning med en annen spenning enn den som er angitt.
- Forklar barn at strømadapteren, ladestasjonen og ladekjernen ikke er leketøy, og at man derfor ikke må leke med dem. Lær barnet å bruke enhetene på en trygg måte.
- Små deler kan svelges.
- Hvis den eksterne fleksible kabelen eller ledningen skades, må den skiftes ut eller repareres utelukkende av produsenten, en autorisert servicerepresentant eller annen kvalifisert person for å unngå fare.
- Alt innpakningsmateriale som følger med roboten bør kastes av hensyn til barns sikkerhet.
- Produkter merket med EN60825-1 i avsnittet om reguleringsinformasjon i brukerhåndboken, er laserprodukter i klasse 1.

Reguleringsinformasjon

<ERA-201B1/ ERA-301B1>

Dette produktet overholder følgende europeiske direktiver:
89/336/EEC, 92/31 EEC (direktiv for elektromagnetisk kompatibilitet) og 93/68/EEC (direktiv for CE-merking)
Dette utstyret overholder betingelsene i EN55022 klasse B og EN50082-1 for følgende bruksområder: husholdning, bedrift og lett industri.

<ERA-201P1>

Dette produktet er testet og funnet å overholde følgende sikkerhetsstandarder:

EMC-direktiv 89/336/EEC
EMI EN55022, EN55014, EN50082-1
EMS EN55024, EN55014-2, EN61000-3-2, EN61000-3-3, EN50082-1

Stasjonen, strømadapteren og litium-ion-batteriet er testet sammen som et system, og er funnet å overholde følgende sikkerhetsstandarder:

LVD 73/23/EEC+93/68/EEC
EN60950
EN60065
EN60335-1
EN60335-2-29
EN60825-1
EN61558-1
EN61558-2-7

Merknader om overholdelse av CE-merking (EMC)
a) Dette utstyret overholder betingelsene for digitalt utstyr i EN55022 klasse B for følgende bruksområder: husholdning, bedrift og lett industri.
b) Dette produktet overholder følgende europeiske direktiv:
89/336/EEC (EMC-direktiv)

<Andre produkter>

Standarden for overholdelse av sikkerhetsbetingelser for produktet er beskrevet i avsnittet om reguleringsinformasjon i brukerhåndboken.

KASSERING AV LITIUM-ION-BATTERIET

- Ikke ta på skadede eller lekke litium-ion-batterier.
- Eksplosjonsfare kan oppstå hvis batteriet ikke skiftes ut på riktig måte. Det må bare skiftes ut med den typen som anbefales av produsenten. Kast brukte batterier i henhold til instruksjonene fra produsenten. (Kontact AIBO-klinikken.)
- Batteripakken som brukes i denne enheten, kan medføre fare for brann eller kjemiske brannskader hvis den håndteres på feil måte. Du må ikke demontere batteriet, utsette det for temperaturer over 60°C (140 °F) eller tenne på det. Kast brukte batterier umiddelbart. Hold det unna barn. Ikke demonter eller brenn det.
- Enkelte steder kan det være forbudt å kaste litium-ion-batterier sammen med husholdnings- eller bedriftsavfall.
- Bruk offentlige tjenester for innsamling av avfall.

Gäller kunder i Europa

Información de seguridad

ADVERTENCIA

- Para evitar el riesgo de incendios o electrocución, no exponga el producto a la lluvia ni a la humedad.
- Para evitar recibir descargas eléctricas, no abra el aparato. Solicite asistencia técnica únicamente a personal especializado.
- Examine periódicamente el adaptador de CA para evitar situaciones (como cables, patillas o un receptáculo dañado) que puedan derivar en incendios, descargas eléctricas o daños personales y, en caso de producirse estas situaciones, el adaptador de CA no debería utilizarse hasta que haya sido sustituido adecuadamente.
- El producto no está recomendado para niños menores de 8 años.
- El producto debería utilizarse bajo la supervisión de un adulto.
- No se coloque la correa o el cable alrededor del cuello, ya que podría asfixiarse.
- El producto sólo debe utilizarse con el adaptador de CA recomendado.
- No se debe conectar el producto a fuentes de alimentación que no tengan el voltaje especificado.
- Explique que el adaptador de CA, el cargador de baterías y el adaptador no son juguetes y que no debe jugarse con ellos. Proporcione instrucciones suficientes para que el niño sea capaz de utilizarlos con seguridad.
- Los niños pueden tragarse las piezas pequeñas.
- Si el cable externo flexible está dañado, sólo debe sustituirlo o repararlo el fabricante, un agente del servicio autorizado o una persona similar cualificada a fin de evitar cualquier peligro.
- Todo el material para cerrar o empaquetar el producto no forma parte del robot y no está ideado para la seguridad del niño.
- Los productos con la etiqueta EN60825-1 en la Información reguladora del manual de instrucciones son productos láser de Clase 1.

Información reguladora

<ERA-201B1/ ERA-301B1>

Este producto cumple con las siguientes normativas europeas:
89/336/EEC, 92/31/EEC (Normativa EMC) y 93/68/EEC (Normativa CE).
Este equipo cumple con las normativas EN55022 Clase B y EN50082-1 en las siguientes áreas geográficas: áreas residenciales, empresariales y de industria ligera.

<ERA-201P1>

Este producto ha sido comprobado y reúne los siguientes estándares de seguridad:

Directiva EMC 89/336/EEC
EMI EN55022, EN55014, EN50082-1
EMS EN55024, EN55014-2, EN61000-3-2, EN61000-3-3, EN50082-1

El cargador de baterías, el adaptador de CA y la batería de iones de litio han sido comprobados como parte de un sistema y reúnen los siguientes estándares de seguridad:

LVD 73/23/EEC+93/68/EEC
EN60950
EN60065
EN60335-1
EN60335-2-29
EN60825-1
EN61558-1
EN61558-2-7

Observaciones respecto a la marca de CE (EMC)
a) Este equipo cumple con las normativas EN55022 Clase B digital en las siguientes áreas geográficas: áreas residenciales, empresariales y de industria ligera.
b) Este producto cumple con la siguiente normativa europea:
89/336/EEC (Normativa EMC)

<Otros productos>

El estándar de seguridad para el producto está descrito en la información reguladora del manual de instrucciones.

CONTENEDORES DE BATERÍAS DE IONES DE LITIO

- No manipule baterías de iones de litio dañadas o que goteen.
- Si la batería se sustituye incorrectamente existe peligro de explosión. Sustitúyala únicamente por otra recomendada por el fabricante. Rechace baterías usadas siguiendo las instrucciones del fabricante. (Póngase en contacto con la clínica AIBO).
- Es posible que la batería utilizada en este producto se queme, si se utiliza incorrectamente. No desmonte el producto, ni lo caliente a más de 60ºC ni lo queme. Deseche la batería usada de inmediato. Manténgala fuera del alcance de los niños. No la desmonte ni la tire al fuego.
- Es posible que en algunas áreas geográficas se prohiba tirar baterías de iones de litio en los contenedores para residuos domésticos o industriales.
- Utilice el sistema público de recogida de residuos.

Til kunder I Europe

Säkerhetsinformation

VARNING!

- Undvik risk för elskador och brand genom att inte utsätta produkten för regn eller fukt.
- Undvik elskador genom att inte öppna chassit. Överlåt service till en behörig servicetekniker.
- Undersök nätadaptern då och då och kontrollera att den inte har blivit skadad på något vis som skulle kunna leda till brand, el- eller personskador (t.ex. skador på kabel, stickpropp eller hölje). Skulle det vara något fel på nätadaptern bör du inte använda den igen innan skadan är reparerad.
- Produkten är inte avsedd för barn under 8 år och kan därför inte heller rekommenderas för så små barn.
- Produkten bör alltid användas med någon vuxen närvarande.
- Linda aldrig bältet eller kabeln (när denna används) runt halsen eftersom det kan leda till kvävning.
- Produkten får bara användas med den rekommenderade nätadaptern.
- Produkten får inte anslutas till strömkällor med en annan spänning än den specificerade.
- Om ett barn använder produkten bör du förklara att varken nätadapter, Energy Station eller Energy Station Core är leksaker. Ge barnet tillräckligt med information så att han/hon kan använda dem på ett säkert sätt.
- Smådelar kan lätt sväljas.
- Om någon av de externa mjuka kablarna skadas måste de, för att olyckor ska undvikas, bytas ut och det ska göras av tillverkaren, en behörig servicetekniker eller någon annan som har de nödvändiga kunskaperna.
- Förpackningsmaterialet är inte en del av roboten och du bör göra dig av med det så att inte barn kommer åt att leka med det.
- De produkter som är markerade med EN60825-1 under Information om bestämmelser i bruksanvisningen är Klass 1 laserprodukter.

Information om bestämmelser

<ERA-201B1/ ERA-301B1>

Den här produkten uppfyller kraven enligt följande europeiska direktiv:
89/336/EEC, 92/31/EEC (EMC-direktiv) och 93/68/EEC (direktiv rörande CE-märkning).
Den här produkten uppfyller kraven enligt EN55022 Class B och EN50082-1 för användning i följande områden: bostadsområden, affärsområden och områden med lätt industri.

<ERA-201P1>

Den här produkten har testats och funnits uppfylla kraven enligt följande säkerhetsstandarder:

EMC Directive 89/336/EEC
EMI EN55022, EN55014, EN50082-1
EMS EN55024, EN55014-2, EN61000-3-2, EN61000-3-3, EN50082-1

Stationen, nätadaptern och litiumjonbatteriet har testats tillsammans som ett enhetligt system och befunnits uppfylla kraven enligt följande säkerhetstandarder.

LVD 73/23/EEC+93/68/EEC
EN60950
EN60065
EN60335-1
EN60335-2-29
EN60825-1
EN61558-1
EN61558-2-7

Anmärkningar rörande överensstämmelse med märkningen CE (EMC)
a) Den här produkten uppfyller kraven enligt EN55022 Class B digital för användning i följande områden: bostadsområden, affärsområden och områden med lätt industri.
b) Denna produkt uppfyller kraven enligt följande europeiska direktiv:
89/336/EEC (EMC-direktiv)

<Övriga produkter>

Säkerhetsstandarden för produkten beskrivs under Information om bestämmelser i bruksanvisningen.

HUR DU GÖR DIG AV MED ETT FÖRBRUKAT LITIUMJONBATTERI

- Använd inte skadade eller läckande litiumjonbatterier.
- Det finns risk för explosion om inte batteriet ersätts på rätt sätt. Byt bara ut batteriet mot den typ som tillverkaren rekommenderar. Gör dig av med använda batterier enligt tillverkarens instruktioner. (Kontakta AIBO-kliniken.)
- Om batteriet i den här produkten används på fel sätt kan det leda till brand eller brännskador av kemisk natur. Batteriet får inte plockas isär, utsättas för värme över 60°C (140 °F) eller eldas upp. Gör dig genast av med ett förbrukat batteri. Se till att inte små barn får tag på det. Plocka inte isär det eller elda upp det.
- I vissa områden är det förbjudet att kasta litiumjonbatterier med vanligt avfall från hushåll eller affärsverksamhet.
- Använd istället det allmänna uppsamlingssystemet.